Item No. 951033-0-0B

DALI MOTIF® SUB 2
MANUAL

IN ADMIRATION OF MUSIC

IN ADMIRATION OF MUSIC

TABLE 1

ITEM	
Subwoofer / Subwoofer / Subwoofer	1 pc
Power Cord / Anschlussleitung / Strømkabel	1 pc
Remote Control / Fernbedienung / Fjernbetjening	1 pc
Battery (type CR2025, 3V for remote control) / Batterie (CR 2025/3 V, für Fernbedienung) / Batteri (type CR2025, 3V til fjernbetjeningen)	1 pc
Users Manual / Benutzerhandbuch / Brugermanual	1 pc
Micro Fibre Cloth / Mikrofibertuch / Mikrofiberklud	1 pc

FIGURE 1

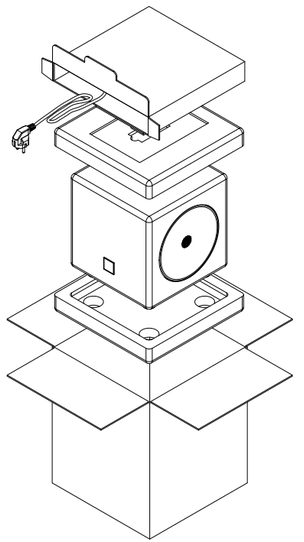
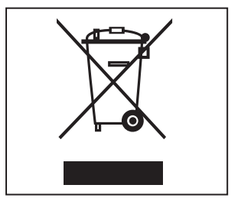


FIGURE 2



DALI UK +44 (0)845 644 3537 ■ DALI USA +1 303 464 7000 ■ DALI Denmark +45 9672 1155 ■ www.dali-speakers.com

FIGURE 3

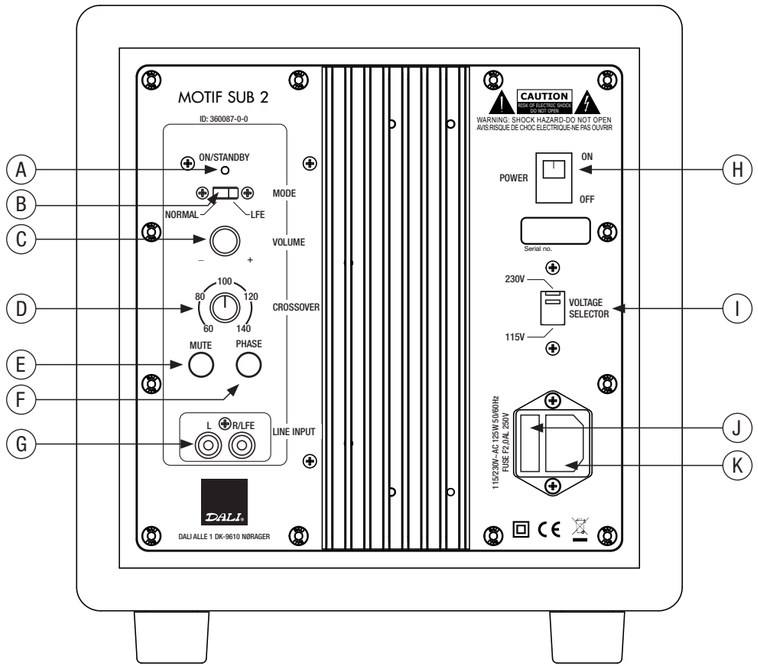


FIGURE 4

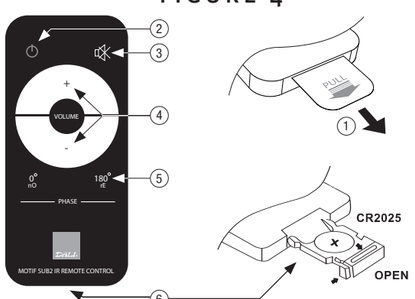


FIGURE 5

CONTENTS / INHALT / INDHOLD

ENGLISH 6

DEUTSCH 14

DANSK 22

⚠ CAUTION ⚠

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN.
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE THE BACK PANEL.
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

The lightning flash within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of non insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute an electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

1 Read instructions - all the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

2 Retain instructions - the safety and operating instructions should be retained for future reference.

3 Heed warnings - all warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

4 Follow instructions - all operating and use instructions should be followed.

5 Water and moisture - the appliance should not be used near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool and the like.

6 Carts and stands - the appliance should be used only with a cart or stand if recommended by the manufacturer.

7 Wall or ceiling mounting - the appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.

8 Ventilation - the appliance should be situated so that its location or position does not interfere with proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, that may impede the flow of air through the ventilation openings.

9 Heat - the appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances that produce heat.

10 Power sources - the appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

11 Power cord protection - power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed on or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from appliance.

12 Cleaning - do not use any liquid cleaners. Use only a dry cloth to wipe off dust and grease.

13 Non-use periods - the power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

14 Object and liquid entry - care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

15 Damage requiring service - the appliance should be serviced by qualified personnel when:

a) The power-supply cord or the plug has been damaged; or
b) Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or
c) The appliance has been exposed to rain; or
d) The appliance does not appear to operate normally, or exhibits a marked change in performance; or
e) The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.

16 Servicing - the user should not attempt to service the appliance beyond that described in the opera ting instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

CONTENTS

1.0 OWNER'S MANUAL 8

2.0 UNPACKING 8

3.0 POSITIONING THE SUBWOOFER 8

4.0 CONNECTIONS 8

5.0 INSTALLING AND ADJUSTING THE SUBWOOFER 10

6.0 RUNNING-IN 12

7.0 OVERLOADING OF THE SUBWOOFER 12

8.0 AVOID DIRECT SUNLIGHT 12

9.0 ENVIRONMENTAL INFORMATION AND DISPOSAL 12

10.0 MAINTENANCE 12

11.0 AMPLIFIER BACK PLATE (FIGURE 3) 12

12.0 REMOTE CONTROL (FIGURE 4) 13

13.0 DISPLAY (FIGURE 5) 13

1.0 OWNER'S MANUAL

Congratulations on your new fine DALI MOTIF subwoofer. Please read this manual thoroughly before unpacking and installing the subwoofer in order to get the most from your purchase. You can find more information on our website: http://www.dali-speakers.com or by contacting your authorised DALI dealer.

2.0 UNPACKING

Be careful not to damage the contents when unpacking the parts. Check that all parts are included in the cardboard box (see Table 1). Keep the packaging materials in case your speaker needs to be relocated or serviced.

3.0 POSITIONING THE SUBWOOFER

Both the amount and quality of the deep bass depend on the size and shape of the room, and the position of the subwoofer(s) and main speakers. If positioned near a side or back wall, the bass will be accentuated. A corner location will accentuate it even more. Experiment with different positions to find the one that provides the ideal sound for you.

The sound from the subwoofer comes from two woofers placed on each side of the subwoofer. Positioning the woofers too close to a side wall or another obstacle will prevent a free flow of sound. Therefore, please ensure a minimum distance of 10 cm / 4" between the woofers and any obstacle.

Located at the rear side of the subwoofer is a heat sink, which will become hot when the subwoofer is powered. Prevent the heat sink from being blocked or covered by any obstacle. Ensure a minimum distance of 5 cm / 2" between the heat sink and any obstacle to secure free airflow around the heat sink.

4.0 CONNECTIONS

DALI MOTIF SUB 2 has a built-in power amplifier with an active crossover. The inputs of the subwoofer amplifier should be connected to your stereo or surround sound (pre-)amplifier using a RCA cable (sold separately). When changing connections, always disconnect the mains voltage from the subwoofer to prevent damage.

The subwoofer can be connected to your stereo or surround sound amplifier in two ways:

1) LINE input: The signal from the amplifier is filtered in the subwoofer using one or both of the LINE INPUTS. This way of connecting the subwoofer is typically used both for stereo and surround sound setups.
2) LFE input: The signal from the amplifier is filtered in the amplifier using the R/LFE input connector. This way of connecting the subwoofer is typically used for surround sound setups.

NOTE: When the subwoofer is connected to the music/home cinema system, power up the subwoofer as the last thing.

4.1 STEREO CONNECTIONS

If you want to use DALI MOTIF SUB 2 in a stereo setup, your stereo (pre-)amplifier must have either a set of stereo RCA line outputs or a mono RCA line output (please refer to the instruction manual of your stereo (pre-)amplifier). The line output connector(s) of your stereo (pre-)amplifier must be connected to the LINE INPUT connectors (L+R/LFE) of the subwoofer via one or two RCA cables (sold separately).

4.2 SURROUND SOUND CONNECTIONS

4.2.1 LINE INPUT (MODE SELECTOR SET TO NORMAL)

Use the LINE INPUT connectors L and/or R/LFE with the MODE selector set to NORMAL if you want to adjust the subwoofer output using the MOTIF SUB 2 control buttons.

To use this option, connect the subwoofer output connector(s) of your surround sound (pre-) amplifier with the LINE INPUT connectors on the subwoofer using a RCA cable (sold separately). If the surround sound (pre-)amplifier has only one subwoofer output connector, connect it to the LINE INPUT L connector (white) of the subwoofer using a RCA cable (sold separately). If there are two subwoofer output connectors, connect both LINE INPUT L and R/LFE connectors using a RCA cable (sold separately).

Please refer to chapter "5.0 Installing and Adjusting the Subwoofer" for instructions on how to make the adjustments.

4.2.2 LFE INPUT (MODE SELECTOR SET TO LFE)

Use the R/LFE input connector (red), if you want to adjust the subwoofer output from your surround sound (pre-)amplifier. When the R/LFE input connector is used and the MODE selector is set to LFE, the built-in crossovers are bypassed and the crossover frequency adjustment button will not be functioning.

To use this option, connect the surround sound (pre-)amplifier subwoofer output to the R/LFE input connector on the MOTIF SUB 2 with a RCA cable (sold separately). Please refer to the instruction manual of your surround sound (pre-)amplifier on how to adjust the crossover settings.

4.3 USING TWO SUBWOOFERS

In most cases you will achieve excellent results with one DALI MOTIF SUB 2. Use of two subwoofers is possible as a no-compromise stereo solution, or for reproduction of very powerful sound pressures in a stereo or surround setup in larger rooms.

The connections are basically the same as stated in the previous chapters, but for stereo you should only connect the left-hand channel (LINE INPUT L) to one input connector on the left-hand DALI MOTIF SUB 2 and the right-hand channel (LINE INPUT R/LFE) to one input connector on the right-hand DALI MOTIF SUB 2.

For a surround setup, split the output signal from your surround sound (pre)amplifier using a RCA splitter (sold separately) and connect the two outputs. In all other respects, follow the instructions above - but use separate channels. Please consult your authorised DALI dealer if you have further questions.

5.0 INSTALLING AND ADJUSTING THE SUBWOOFER

When you have decided which method of connection you want and positioned the subwoofer, you can commence the exciting process of tuning the system. Please note that positioning the subwoofer will significantly affect its contribution to the overall sound, see chapter "3.0 Positioning the Subwoofer".

Since the settings are highly dependent on the main speakers, the listening room, the subwoofer position in the room and your personal preferences, we recommend experimenting with different settings and listening experiments to achieve the best listening results rather than giving any general advice on which settings the subwoofer should be adjusted to.

The following tuning method is recommended to achieve the best results: Use a piece of music you know well, preferably one including rhythmic bass such as kettle drums, bass guitar etc.

Start by checking that the VOLTAGE selector is set to a voltage that corresponds to the voltage of your mains output.
WARNING: If the VOLTAGE selector is not set correctly, there is a serious risk that the electronics of the subwoofer will become permanently damaged.
If you are not aware of the correct voltage setting, please consult your power company or your authorised DALI dealer.

After setting the VOLTAGE selector, move the POWER switch to ON. The ON/STANDBY LED on the rear panel of the subwoofer should now light green and the front display will show the volume level. Further adjustments of the subwoofer can be done using the buttons on the rear side of the subwoofer or the remote control according to the following recommendations. Note: When adjusting the buttons on the rear panel or the remote control, the logo/LED display on the front of the subwoofer will show the settings of the subwoofer.

5.1 VOLUME ADJUSTMENT

Adjust the VOLUME on the subwoofer using the remote control: Push the "+" button on the remote control to increase the VOLUME. Push the "–" button to reduce the VOLUME. On the rear of the subwoofer you can increase or reduce the VOLUME by turning the VOLUME button clockwise or counter clockwise.

The VOLUME should be adjusted so that the bass matches the level of the main speakers. You should be able to appreciate the DALI MOTIF SUB 2's contribution to the sound without it ever being overpowering. Bass must be tight and accurate so that the subwoofer reproduces the exact amount of bass present in the music/soundtrack; no more no less. If installing the DALI MOTIF SUB 2 in a surround sound system, it is practical to select a fixed level on the DALI MOTIF SUB 2 and adjust the subwoofer output using the surround (pre-)amplifier's setup function.

If bass levels are set too high, distortion will reduce the quality of your listening experience. Please note that the position of the subwoofer will significantly affect its sonic contribution.

5.2 CROSSOVER FREQUENCY ADJUSTMENT

Once the volume level is decided, you can start on the equally important adjustment of the overlap between the main speakers and the DALI MOTIF SUB 2.

The crossover frequency adjustment on the subwoofer is only possible when using the LINE INPUT(S) given that the MODE selector is set to NORMAL. When the LFE input is used, the crossover frequency must be adjusted on the (pre-)amplifier.

On the rear of the subwoofer, adjust the CROSSOVER button up or down until you can hear that the bass is even and with no drop-outs (Frequency range 60-140 Hz). After having adjusted the crossover frequency you may have to re-adjust the volume to optimise performance.

5.3 PHASE SETTING

The PHASE of the subwoofer has two settings: 0 degrees or 180 degrees. The PHASE setting will adjust the timing between the subwoofer and the main speakers. The phase can be set on the remote control and on the rear of the subwoofer. When using the remote control for PHASE setting, push the 0° / nO button to set positive polarity. Push the 180° / rE button for reverse polarity. To set the PHASE on the rear of the subwoofer, use the PHASE toggle button on the rear of the subwoofer. The PHASE setting of the subwoofer will be displayed in the display on the front of the subwoofer.

Select the PHASE setting that provides the smoothest transition between the main speakers and the subwoofer. The choice may be difficult, so please experiment extensively in your search for the best sound.

5.4 MUTE

The DALI MOTIF SUB 2 subwoofer can be muted during operation. This is particularly useful when adjusting the subwoofer as it allows you to experience the sound with and without the contribution from the subwoofer. This will make it easier for you to determine whether the subwoofer improves the overall sound experience. The subwoofer can be muted by pushing the MUTE button on the remote control or on the rear of the subwoofer. To unmute the subwoofer, push one of the MUTE buttons again.

5.5 POWER

The POWER button is the main ON/OFF switch. We recommend switching OFF the subwoofer when it is not to be used for extended periods. When the POWER button is set to OFF there will still be voltage inside the subwoofer. If you completely disconnect the subwoofer from the mains voltage, please be sure to remove the mains plug from the subwoofer. When changing connections, always disconnect the mains voltage from the subwoofer. We recommend that you ALWAYS turn OFF the DALI MOTIF SUB 2 with the remote control or on the rear side of the subwoofer BEFORE turning off the mains switch. Be sure that the correct VOLTAGE is selected before switching the POWER ON.

5.6 ON/STANDBY

The subwoofer has a built-in circuit that will power up the amplifier of the subwoofer when an input signal is detected (given that the POWER is set to ON). When the subwoofer is ON, the ON/STANDBY LED will light green and the display will show the given volume level. If an input signal is not detected for approximately 20 minutes, the subwoofer will go into standby mode and the ON/STANDBY LED on the rear of the subwoofer will light red.

If the POWER button on the remote control is pushed in the ON-state, the subwoofer will go into standby mode.

6.0 RUNNING-IN

You should expect the sound quality from your new subwoofer to gradually improve during the initial period of use. Nothing particular has to be done in order to run in the speakers – but expect up to 100 hours of playback (depending on playback level) before full performance level is reached. Use normal music for running-in the speakers.

7.0 OVERLOADING OF THE SUBWOOFER

If DALI MOTIF SUB 2 is overloaded, the built-in safety circuit will power down the subwoofer. If this occurs, let it cool down before turning it back on. The built-in safety circuit is not a guarantee against damage as a result of overloading.

8.0 AVOID DIRECT SUNLIGHT

The surfaces of the speakers may fade over time when exposed to direct sunlight. Therefore avoid positioning the speakers in direct sunlight.

9.0 ENVIRONMENTAL INFORMATION AND DISPOSAL

DALI products are designed to meet the international directives concerning Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The waste symbol indicates that the speakers meet the directives, see Figure 2. The speakers must be processed or recycled appropriately. Please consult your local waste authority for guidance.

10.0 MAINTENANCE

Cleaning the speaker surfaces can be done with ordinary household cleaning agents and using a micro fibre cloth. Avoid using products that are abrasive or that contain acid, alkali or anti-bacterial agents. Avoid using aerosols. Avoid using cleaning agents directly on the drive units and clean these with extreme care.

11.0 AMPLIFIER BACK PLATE (FIGURE 3)

A) ON/STANDBY LED, indicator is green when POWER is set to ON and when an input signal on the LINE INPUT(S) is detected. The LED is red, if the subwoofer is powered down on standby.

B) MODE selector: when the MODE selector is set to NORMAL, the built-in crossover will be active and you can adjust the crossover frequency on the CROSSOVER button given that the input signal is connected to the LINE INPUT L (or both L and R/LFE). When the MODE selector is set to LFE, the LFE input signal should be connected to the LINE INPUT R/LFE. In this case, the built-in crossover will be bypassed and the CROSSOVER button is not active; the subwoofer sound must be adjusted from the stereo or surround sound (pre-)amplifier.

C) VOLUME adjustment: turn the button towards "+" to increase the sound level. To reduce the sound level, turn the button towards "-".

D) CROSSOVER: Adjustment of the crossover frequency from 60 Hz to 140 Hz. To be able to adjust the crossover frequency, the MODE selector must be set to NORMAL (see B).

E) MUTE: push the MUTE button to mute the subwoofer. PUSH the mute button again to unmute the subwoofer.

F) PHASE: push the PHASE button to toggle the phase of the subwoofer to either 0 degrees or 180 degrees phase angle.

G) LINE input: (MODE selector set to NORMAL): connect the "L" input connector (white) to the LEFT RCA line output connector of your stereo/surround sound (pre-)amplifier. Connect the "R/LFE" input connector (red) to the RIGHT RCA line output connector of your stereo/surround sound (pre-)amplifier.
LFE input: (MODE selector set to LFE): connect the "R/LFE" input connector (red) to the LFE RCA line output of your surround sound amplifier.

H) POWER switch: set the switch to ON to power up the subwoofer. Set the switch to OFF to power off the subwoofer.

I) VOLTAGE selector: Set the VOLTAGE selector to match the voltage of your mains supply. CAUTION: If the voltage selector is not set correctly there is a risk that the electronics of the subwoofer will become defective when the subwoofer is connected to the mains.

J) FUSE compartment: if the subwoofer fails to power up when the connected to the mains and the POWER switch is set to ON, the fuse may have blown or be faulty. Replace the fuse with the same type as originally supplied – see fuse type on the amplifier back plate. If the fuse blows repeatedly, have the subwoofer checked at an authorised service centre – contact your authorised dealer. Check if the correct voltage has been selected.

K) MAINS connector: connect the supplied power cord to the MAINS connector and your mains outlet. WARNING: MAKE SURE THAT THE VOLTAGE SELECTOR IS SET TO THE CORRECT VOLTAGE BEFORE CONNECTION.

12.0 REMOTE CONTROL (FIGURE 4)

1) Remove the plastic strip to activate the battery in the remote control.
2) Power on/standby button: toggle between power on and standby mode (the POWER switch must be set to ON and the subwoofer must be connected to the mains supply).
3) MUTE: push the MUTE button to mute the subwoofer. Push the MUTE button again to unmute the subwoofer.
4) VOLUME adjustment: push the "+" button to increase the volume level. Push the "–" button to reduce the volume level.
5) The PHASE can be set to either 0 degrees (push the 0°/nO button (nO = normal)) or 180 degrees phase angle (push the 180°/rE button (rE = reverse)).
6) Battery compartment. To change the battery: Insert the battery as indicated on the drawing. If the remote control does not respond, replace the battery with a new CR2025, 3V)

13.0 DISPLAY (FIGURE 5)

On the front of the subwoofer you will find a translucent logo badge/display. The settings of the subwoofer can be seen on the display when the subwoofer is operated by the remote or the buttons on the amplifier. When the subwoofer is not operated, the display will be dimmed.

⚠ VORSICHT ⚠

ELEKTROSCHOCKGEFAHR – NICHT ÖFFNEN.
ZUR REDUZIERUNG DER ELEKTROSCHOCKGEFAHR DIE RÜCKWAND NICHT ABNEHMEN. DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER WARTBAREN TEILE. WARTUNGSARBEITEN NUR VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL AUSFÜHREN LASSEN.

Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll Sie darauf aufmerksam machen, dass innerhalb des Gerätes unisolierte „gefährliche Spannungen" vorliegen, deren Größenordnung ausreichen kann, um einen elektrischen Schlag zu verursachen.

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll Sie darauf aufmerksam machen, dass wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der beigelegten Bedienungsanleitung zu finden sind.

1 Lesen Sie die Instruktionen: Sämtliche Sicherheitsund Bedienungsanweisungen sollten vor Inbetriebnahme des Geräts gelesen werden.

2 Heben Sie sich die Instruktionen auf: Die Sicherheitsund Bedienungsanweisungen sollten so abgelegt werden, dass Sie auch künftig darin nachsehen können.

3 Beachten Sie Warnungen: Alle Warnungen am Gerät und in den Bedienungsanweisungen sind zu befolgen.

4 Halten Sie sich an die Instruktionen: Alle Anweisungen für Bedienung und Benutzung sind zu befolgen.

5 Kein Wasser, keine Feuchtigkeit: Das Gerät nicht in Wassernähe benutzen! Also z.B. nicht in der Nähe von Badewanne, Waschbecken, Küchenspüle oder Wäschewanne, in keinem feuchten Keller und auch nicht am Swimmingpool o.Ä.

6 Rollwagen oder Podeste: Das Gerät sollte nur dann mit einem Rollwagen oder Podest verwendet werden, wenn der Hersteller dies empfiehlt.

7 Wand- oder Deckenmontage: Das Gerät sollte nur gemäß Empfehlungen des Herstellers an einer Wand oder Decke montiert werden.

8 Belüftung: Das Gerät sollte an einem geeigneten Standort so aufgestellt werden, dass die ordnungsgemäße Belüftung des Geräts nicht beeinträchtigt wird. Das Gerät sollte z.B. nie auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einerähnlichen Oberfläche aufgestellt werden, die zu einem Verschluss der Belüftungsöffnungen führen könnte. Das Gerät sollte auch nicht in Einbaumöbeln wie Bücherregalen oder Schränken aufgestellt werden, wo der Luftfluss durch die Belüftungsöffnungen beeinträchtigt werden könnte.

9 Wärme: Das Gerät sollte in sicherer Entfernung von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder sonstigen Wärme erzeugenden bzw. abgebenden Vorrichtungen aufgestellt werden.

10 Stromquellen: Das Gerät sollte ausschließlich an Stromquellen des in der Betriebsanleitung bzw. am Gerät angegebenen Typs angeschlossen werden.

11 Schutz der Stromkabel: Verlegen Sie die Kabel für die Netzverbindung so, dass möglichst niemand darauf treten wird und sie auch nicht eingequetscht werden. Dabei ist besonders auf die Kabelabschnitte nahe der Steckdose und in unmittelbarer Nähe des Geräts zu achten.

12 Reinigung: Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel. Benutzen Sie nur einen trockenen Lappen zum Abwischen von Staub und Fett.

13 Nichtgebrauch: Bei längerem Nichtgebrauch sollte der Netzstecker gezogen werden.

14 Eindringen von Objekten oder Flüssigkeiten: Achten Sie darauf, dass durch die Öffnungen keine Gegenstände ins Gehäuse fallen und keine Flüssigkeiten dort hinein verschüttet werden.

15 Schäden, die eine qualifizierte Wartung bzw. Reparatur erfordern: Bringen Sie das Gerät in folgenden Fällen zum Fachmann:

a) wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt wurde; oder
b) wenn Objekte ins Gerät gefallen sind oder Flüssigkeit eingedrungen ist; oder
c) wenn das Gerät im Regen gestanden hat; oder
d) wenn das Gerät nicht normal zu funktionieren scheint oder wenn im Betrieb des Geräts eine ausgeprägte Änderung eingetreten ist; oder
e) wenn das Gerät fallen gelassen wurde oder Schäden am Gehäuse vorliegen.

16 Wartung: Der Benutzer sollte keinerlei Wartung des Geräts versuchen, die über die diesbezüglichen Angaben in den Betriebsanweisungen hinausgeht. Alle andere Wartung sollte qualifiziertem Wartungspersonal überlassen werden.

INHALT

1.0 BENUTZERHANDBUCH 16

2.0 AUSPACKEN 16

3.0 AUFSTELLEN DES SUBWOOFERS 16

4.0 ANSCHLÜSSE 16

5.0 EINSTELLUNG DES SUBWOOFERS 17

6.0 EINLAUFZEIT 20

7.0 ÜBERLASTUNG DES SUBWOOFERS 20

8.0 DIREKTES SONNENLICHT VERMEIDEN 20

9.0 UMWELTINFORMATIONEN UND ENTSORGUNG 20

10.0 INSTANDHALTUNG 20

11.0 VERSTÄRKER RÜCKWAND (FIGUR 3) 20

12.0 FERNBEDIENUNG (FIGUR 4) 21

13.0 ANZEIGE (FIGUR 5) 21

1.0 BENUTZERHANDBUCH

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem hervorragenden neuen DALI MOTIF Subwoofer. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Subwoofer auspacken und aufstellen, damit Sie Freude an Ihrem Kauf haben. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage: www.dali-speakers.com oder indem Sie sich an Ihren autorisierten DALI-Händler wenden.

2.0 AUSPACKEN

Achten Sie darauf, beim Auspacken die Teile nicht zu beschädigen. Kontrollieren Sie, dass der Karton alle Teile enthält (vgl. Tabelle 1). Bewahren Sie die Verpackung für den Fall auf, dass der Lautsprecher später einmal transportiert werden muss.

3.0 AUFSTELLEN DES SUBWOOFERS

Menge sowie Qualität der tiefen Bässe hängen von Größe und Form des Raumes sowie der Platzierung des Subwoofers und der anderen Lautsprecher ab. Eine Platzierung nahe einer Seiten- oder Rückwand hebt die Bässe hervor. Eine Eckposition hebt sie noch stärker hervor. Probieren Sie verschiedene Platzierungen aus, um den für Sie idealen Klang zu finden.

Der Ton des Subwoofers stammt von zwei Tieftönern, die auf beiden Seiten des Subwoofers eingebaut sind. Werden die Tieftöner zu nahe an einer Wand oder einem anderen Hindernis aufgestellt, so wird die freie Abstrahlung des Schalls verhindert. Darum sollte man einen Mindestabstand von 10 cm zwischen den Tieftönern und Schallhindernissen einhalten.

Auf der Rückseite des Subwoofers befindet sich ein Kühlkörper, der sich beim Betrieb des Lautsprechers erhitzt. Achten Sie darauf, den Kühlkörper nicht abzudecken oder den freien Luftstrom zu ihm auf andere Weise zu blockieren. Zwischen dem Kühlkörper und anderen Gegenständen sollte ein Mindestabstand von 5 cm eingehalten werden.

4.0 ANSCHLÜSSE

Der DALI MOTIF SUB 2 verfügt über einen eingebauten Verstärker sowie eine Frequenzweiche. Die Eingänge des Subwoofer-Verstärkers müssen mit der Stereoanlage oder dem Surround-Sound-(Vor-)verstärker mit Cinch-Kabeln verbunden werden (nicht mitgeliefert). Trennen Sie den Subwoofer immer vom Stromnetz, wenn Sie Kabelverbindungen ändern, damit Schäden vermieden werden.

Der Subwoofer kann auf zwei verschiedene Arten mit Ihrer Stereo- bzw. Surround-Sound-Anlage verbunden werden:

1) LINE-Eingangsanschluss: Das Signal des Verstärkers wird über einen oder beide LINE-Eingänge in den Subwoofer geleitet. Diese Art des Anschlusses wird üblicherweise sowohl für Stereo- als auch Surround-Sound-Anlagen gewählt.
2) LFE-Eingangsanschluss: Das Signal des Verstärkers wird über den R/LFE-Eingang in den Subwoofer geleitet. Diese Art des Anschlusses wird üblicherweise für Surround-Sound-Anlagen gewählt.

BITTE BEACHTEN: Wenn der Subwoofer mit dem Musik / Heimkino System verbunden ist, achten Sie bitte darauf den Subwoofer als letztes Gerät einzuschalten.

4.1 STEREOANSCHLÜSSE

Wenn Sie den DALI MOTIF SUB 2 an eine Stereoanlage anschließen wollen, muss Ihr Stereo(vor-)verstärker entweder über Stereo- oder über Monoausgänge mit Cinch-Anschlüssen verfügen (bitte ziehen Sie die Anleitung Ihrer Stereoanlage zu Rate). Der oder die Ausgangsanschlüsse des Stereoverstärkers müssen mit einem oder zwei Cinch-Kabeln (nicht mitgeliefert) mit den LINE-Eingängen (L und R/LFE) des Subwoofers verbunden werden.

4.2 SURROUND-SOUND-ANSCHLÜSSE

4.2.1 LINE-EINGANG (SCHALTER „MODE“ AUF „NORMAL“ EINGESTELLT)
Wenn Sie den MOTIF SUB 2 mit der Fernbedienung steuern wollen, benutzen Sie die LINE-Eingänge L oder/und R/LFE, wobei der Wahlschalter „MODE“ auf „NORMAL“ stehen muss.

Verbinden Sie dazu den oder die Subwoofer-Ausgänge Ihres Surround-Sound-Verstärkers mit Cinch-Kabeln (nicht mitgeliefert) mit den LINE-Eingängen des Subwoofers. Wenn Ihr Surround-Sound-Verstärker nur einen Ausgangsanschluss für einen Subwoofer hat, verbinden Sie diesen mit dem LINE-Anschluss L (weiß) des Subwoofers. Verfügt Ihr Verstärker über zwei Subwoofer-Ausgangsanschlüsse, so verbinden Sie diese mit den beiden LINE-Eingängen L und R/LFE des Subwoofers.

Vgl. auch Kapitel 5.0 (Einstellen des Subwoofers) für eine Anleitung zur Einstellung des Subwoofers.

4.2.2 LFE-EINGANG (SCHALTER „MODE“ AUF „LFE“ EINGESTELLT)
Benutzen Sie den Eingang R/LFE (rot), wenn Sie den Subwoofer über Ihren Surround-Sound-Verstärker steuern möchten. Wenn der Wählschalter „MODE“ auf „LFE“ steht und der Eingangsanschluss R/LFE benutzt wird, wird die eingebaute Frequenzweiche umgangen und der Knopf zur Einstellung der Übergangsfrequenz hat keine Funktion.

Verbinden Sie dazu den Subwoofer-Ausgang Ihres Sourround-Sound-Verstärkers mit Cinch-Kabeln (nicht mitgeliefert) mit dem Eingangsanschluss R/LFE des MOTIF SUB 2. Bitte ziehen Sie die Anleitung Ihres Surround-Sound-Verstärkers zu Rate, um zu erfahren, wie man die Frequenzweiche einstellt.

4.3 EINSATZ VON ZWEI SUBWOOFERN

In den meisten Fällen erhalten Sie durch den Einsatz von nur einem DALI MOTIF SUB 2 ausgezeichnete Ergebnisse. Für eine kompromisslose Stereo-Lösung oder für eine sehr kräftige Wiedergabe in größeren Räumen ist jedoch auch die Verwendung von zwei Subwoofern möglich.

Der Anschluss ist grundsätzlich der gleiche, wie im vorigen Abschnitt beschrieben, aber für Stereo sollten Sie den linken Kanal (L) mit einem Eingangsanschluss des linken DALI MOTIF SUB 2 verbinden und den rechten (R/LFE) Kanal mit einem Eingangsanschluss des rechten DALI MOTIF SUB 2.

Bei einer Surround-Sound-Anlage teilen Sie das Ausgangssignal des Surround-Sound-Verstärkers mit einem Cinch-Splitter (nicht mitgeliefert) und schließen die beiden Subwoofer an diese Anschlüsse an. Folgen Sie ansonsten der im vorigen Abschnitt beschriebenen Vorgangsweise – aber benutzen Sie verschiedene Kanäle. Bitte wenden Sie sich an Ihren autorisierten DALI-Händler, falls Sie weitere Fragen haben sollten.

5.0 EINSTELLUNG DES SUBWOOFERS

Wenn Sie den Subwoofer aufgestellt und angeschlossen haben, können Sie mit dem spannenden Vorgang der Abstimmung des Systems beginnen. Bitte beachten Sie, dass der Aufstellungsort des Subwoofers (vgl. oben Kapitel 3) ganz entscheidend dafür ist, wie er zum gesamten Klangbild Ihrer Anlage beiträgt.

Da dieses wesentlich von den anderen Lautsprechern, dem Raum, dem Standort des Subwoofers in diesem Raum und nicht zuletzt von Ihren persönlichen Vorlieben abhängt, empfehlen wir, verschiedene Aufstellungen und Einstellungen mit Hörtests auszuprobieren, um das optimale Ergebnis zu erzielen. Hier beschränken wir uns daher auf allgemeine Hinweise zu den verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten des Subwoofers.

Um das beste Ergebnis zu erzielen, wird die folgende Vorgehensweise bei der Abstimmung empfohlen: Nehmen Sie dazu ein Musikstück, das Sie gut kennen, vorzugsweise eines mit einem rhythmischen Bass wie Pauke, Bassgitarre o. ä.

Beginnen Sie mit einer Kontrolle, ob der Netzspannungsschalter auf Ihre Netzspannung eingestellt ist.
ACHTUNG: Wenn der Netzspannungsschalter nicht korrekt eingestellt ist, besteht die Gefahr, dass beim Einschalten des Subwoofers dessen Elektronik dauerhaft beschädigt wird.
Sollten Sie die Netzspannung nicht kennen, wenden Sie sich bitte an Ihr Energieversorgungsunternehmen oder Ihren autorisierten DALI-Händler.

Nachdem Sie die Netzspannung kontrolliert und evtl. am Schalter VOLTAGE eingestellt haben, schalten Sie den Subwoofer ein (Schalter POWER auf ON). Die Leuchtdiode ON/STANDBY auf der Rückseite des Subwoofers sollte nun grün leuchten und die Anzeige auf der Vorderseite die Lautstärke anzeigen. Die weiteren Einstellungen des Subwoofers werden entsprechend den folgenden Empfehlungen entweder mit der Fernbedienung oder den Schaltern auf der Rückseite des Subwoofers vorgenommen. Bitte beachten: Die Anzeige im Logo auf der Vorderseite zeigt die jeweiligen Einstellungen des Subwoofers an; sowohl bei Einstellung über die Schalter auf der Rückseite als auch bei Einstellung über die Fernbedienung.

5.1 EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE

Einstellung der Lautstärke des Subwoofers über die Fernbedienung: Den Knopf „+“ drücken, um die Lautstärke zu erhöhen. Den Knopf „-“ drücken, um die Lautstärke zu verringern. Auf der Rückseite des Subwoofers kann die Lautstärke erhöht oder verringert werden, indem man den Knopf VOLUME mit oder gegen den Uhrzeigersinn dreht.

Die Lautstärke des Subwoofers sollte so eingestellt werden, dass der Bass zur Lautstärke der übrigen Lautsprecher passt. Der Beitrag des DALI MOTIF SUB 2 zum Klangbild sollte deutlich sein, jedoch nicht zu kräftig. Die Bässe müssen klar und präzise sein, so dass der Subwoofer genau den Bassanteil wiedergibt, der auch im Musikstück bzw. Ton vorhanden ist, weder mehr noch weniger. Wenn der DALI MOTIF SUB 2 zusammen mit einer Surround-Sound-Anlage verwendet wird, ist es am besten, am DALI MOTIF SUB 2 eine feste Lautstärke einzustellen und den Bassanteil über den Surround-Verstärker zu regulieren.

Wenn der Bassanteil zu hoch ist, wird das Klangbild verzerrt und damit auch das Hörerlebnis verringert. Bitte beachten Sie, dass der Aufstellungsort des Subwoofers ganz entscheidend dafür ist, wie er zum gesamten Klangbild beiträgt.

5.2 EINSTELLUNG DER ÜBERGANGSFREQUENZ

Nachdem die Lautstärke eingestellt ist, können Sie mit der genauso wichtigen Einstellung der Tonüberschneidung zwischen dem DALI MOTIF SUB 2 und den anderen Lautsprechern beginnen.

Die Einstellung der Übergangsfrequenz am Subwoofer ist nur möglich, wenn der Schalter „MODE“ auf „NORMAL“ eingestellt ist und LINE-Eingänge verwendet werden. Wenn der LFE-Eingang verwendet wird (Schalter „MODE“ auf „LFE“), dann muss die Übergangsfrequenz am (Vor) Verstärker eingestellt werden.

Stellen Sie auf der Rückseite des Subwoofers den Knopf CROSSOVER nach oben oder unten, bis Sie hören können, dass die Bässe gleichmäßig und ohne Ausfälle wiedergegeben werden (Frequenzbereich 60-140 Hz). Nach Einstellung der Übergangsfrequenz kann es sich zur Optimierung des Hörerlebnisses empfehlen, die Lautstärke nachzuregulieren.

5.3 PHASENEINSTELLUNG

Die Phase des Subwoofers kann entweder auf 0 Grad oder 180 Grad eingestellt werden. Die Einstellung der Phasenlage reguliert die Zeitverschiebung zwischen Subwoofer und Hauptlautsprechern. Die Phasenlage kann sowohl auf der Fernbedienung als auch auf der Rückseite des Subwoofers eingestellt werden. Auf der Fernbedienung ist der Knopf 0°/nO für eine positive Phasenlage zu drücken. Den Knopf 180°/rE (=reverse/umgekehrt) für Umkehrung der Phasenlage benutzen. Auf der Rückseite des Subwoofers wird die Phase mit dem Schalter PHASE eingestellt. Die Phaseneinstellung wird auf der Anzeige auf der Vorderseite des Subwoofers angezeigt.

Wählen Sie diejenige Phaseneinstellung, die den weichsten Übergang zwischen den Hauptlautsprechern und dem Subwoofer ergibt. Die Wahl kann schwierig sein, experimentieren Sie deshalb ausgiebig, bis Sie den optimalen Klang gefunden haben.

5.4 STUMMSCHALTUNG

Der DALI MOTIF SUB 2 Subwoofer kann während des Betriebes stummgeschaltet werden. Dies ist besonders bei der Einstellung des Subwoofers nützlich, weil man dadurch den Klang mit und ohne Subwoofer kontrollieren kann. Man kann dadurch leichter hören, ob der Klang mit oder ohne Subwoofer besser ist. Der Subwoofer wird stummgeschaltet, indem man den Knopf MUTE auf der Fernbedienung oder Rückseite des Subwoofers drückt. Um den Ton des Subwoofers wieder zu aktivieren, einen der MUTE-Knöpfe nochmals drücken.

5.5 SCHALTER POWER

Der Schalter POWER ist der Hauptschalter zum Ein- (ON) bzw. Ausschalten (OFF). Wir empfehlen, den Subwoofer auszuschalten, wenn er für längere Zeit nicht benutzt wird. Auch wenn der Subwoofer ausgeschaltet ist, stehen einige Teile noch unter Strom. Um den Subwoofer vollständig vom Stromnetz zu trennen, ist der Netzstecker zu ziehen. Trennen Sie den Subwoofer immer vom Stromnetz, wenn Sie Kabelverbindungen ändern. Für den Fall, dass Sie den Haushaltsstrom abschalten wollen, empfehlen wir, dass Sie den DALI MOTIF SUB 2 mit der Fernbedienung oder dem Schalter auf der Rückseite IMMER ausschalten, BEVOR Sie den Strom abstellen. Vor dem Einschalten immer kontrollieren, ob am Subwoofer die korrekte Netzspannung eingestellt ist.

5.6 ANZEIGE ON/STANDBY

Der Subwoofer verfügt über einen eingebauten Schaltkreis, der den Verstärker des Subwoofers einschaltet, wenn ein Eingangssignal entdeckt wird (vorausgesetzt, dass der Schalter POWER auf ON steht). Wenn der Subwoofer eingeschaltet ist, leuchtet die Leuchtdiode ON/STANDBY grün, und die Anzeige zeigt die Lautstärke an. Wenn über ca. 20 Minuten kein Eingangssignal festgestellt wird, geht der Subwoofer von selbst in den Bereitschaftszustand und die Leuchtdiode ON/STANDBY auf der Rückseite leuchtet rot.

Wenn im eingeschalteten Zustand auf der Fernbedienung der Knopf POWER gedrückt wird, geht der Subwoofer sofort in den Bereitschaftszustand.

6.0 EINLAUFZEIT

Sie sollten damit rechnen, dass sich die Klangqualität des neuen Subwoofers im Laufe der ersten Zeit allmählich verbessert. In dieser Einlaufzeit braucht man nichts Besonderes zu tun – doch rechnen Sie mit bis zu 100 Stunden der Benutzung (abhängig von der Lautstärke), bis das volle Leistungsniveau erreicht ist. Zum Einlaufen des Lautsprechers die normale Musik benutzen.

7.0 ÜBERLASTUNG DES SUBWOOFERS

Bei einer Überlastung des DALI MOTIF SUB 2 schaltet ein eingebauter Sicherheitsschaltkreis den Subwoofer herunter. Sollte dies geschehen, lassen Sie den Lautsprecher abkühlen, bevor Sie ihn wieder einschalten. Der eingebaute Sicherheitsschaltkreis stellt keine Garantie gegen das Auftreten von Schäden durch eine Überlastung dar.

8.0 DIREKTES SONNENLICHT VERMEIDEN

Wenn der Lautsprecher direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird, können im Laufe der Zeit seine Oberflächen ausbleichen. Vermeiden Sie es deshalb, das Gerät in direktem Sonnenlicht aufzustellen.

9.0 UMWELTINFORMATIONEN UND ENTSORGUNG

Die Erzeugnisse von DALI entsprechen der EU-Richtlinie 2002/95/EG zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie der EU-Richtlinie 2002/96/EG über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Das Abfall-Kennzeichen zeigt an, dass der Lautsprecher den genannten Direktiven entspricht (vgl. Abb. 2). Der Lautsprecher muss ordnungsgemäß entsorgt und recycelt werden. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.

10.0 INSTANDHALTUNG

Die Oberfläche des Lautsprechers kann mit gewöhnlichen Haushaltsreinigungsmitteln gereinigt werden. Es dürfen jedoch keine Reinigungsmittel verwendet werden, die scheuern, Säuren, Alkali oder antibakterielle Wirkstoffe enthalten. Verwenden Sie keine Sprays. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel direkt auf den Antriebseinheiten und reinigen Sie diese extrem vorsichtig.

11.0 VERSTÄRKER RÜCKWAND (FIGUR 3)

A) ON/STANDBY Leuchtdioden-Anzeige; sie leuchtet grün, wenn POWER an ist (ON) und an LINE INPUT ein Eingangssignal erkannt wurde. Die Leuchtdiode leuchtet rot, wenn sich der Subwoofer im Standby-Modus befindet.

B) MODE-Wählschalter; wenn der Schalter auf NORMAL steht, ist die eingebaute Frequenzweiche aktiv und Sie können die gewünschte Übergangsfrequenz am CROSSOVER-Schalter einstellen, falls das Eingangssignal mit LINE INPUT L (oder sowohl L als auch R/LFE) verbunden ist.
Wenn der MODE-Schalter auf LFE steht, muss das LFE-Eingangssignal mit LINE INPUT R/LFE verbunden sein. In diesem Fall wird die eingebaute Funktion der Frequenzweiche umgangen und der Schalter CROSSOVER ist nicht aktiviert, der Klang des Subwoofers muss dann von der Stereoanlage oder dem Surround-Sound-(Vor-)verstärker aus eingestellt werden.

C) VOLUME – Lautstärkeeinstellung, den Knopf nach „+“ drehen, um die Lautstärke zu erhöhen. Um die Lautstärke zu verringern, den Knopf nach „-“ drehen.

D) CROSSOVER; Einstellung der Übergangsfrequenz der Frequenzweiche von 60 Hz bis 140 Hz. Die Übergangsfrequenz kann nur dann eingestellt werden, wenn der Schalter MODE auf NORMAL steht (vgl. B).

E) MUTE (stumm); den MUTE-Knopf drücken, um den Subwoofer stummzuschalten. Um den Ton des Subwoofers wieder zu aktivieren, den MUTE-Knopf nochmals drücken.

F) PHASE; den PHASE-Knopf drücken, um die Phase des Subwoofers auf einen Phasenwinkel von entweder 0 oder 180 Grad einzustellen.

G) LINE-Eingangsanschluss: (Wahlschalter MODE auf NORMAL gestellt); den „L“-Eingang (weiß) mit dem LINKEN Ausgangsanschluss der Stereoanlage bzw. des Surround-Sound-(Vor-)verstärkers verbinden. Den Eingang „R/LFE“ (rot) mit dem RECHTEN Ausgangsanschluss der Stereoanlage bzw. des Surround-Sound-(Vor-)verstärkers verbinden.
LFE-Eingangsanschluss: (Wahlschalter MODE auf LFE gestellt); den „R/LFE“-Eingang (rot) mit dem LFE-Ausgangsanschluss des Surround-Sound-Verstärkers verbinden.

H) POWER; auf ON (an) stellen, um den Subwoofer einzuschalten. Zum Ausschalten des Subwoofers den Schalter auf OFF (aus) stellen.

I) VOLTAGE (Netzspannung); kontrollieren, dass die eingestellte Netzspannung mit der Ihres Stromanschlusses übereinstimmt. ACHTUNG: Wenn der Netzspannungsschalter nicht korrekt eingestellt ist, besteht die Gefahr, dass beim Einschalten des Subwoofers dessen Elektronik beschädigt wird.

J) FUSE (Sicherung); wenn der Subwoofer nicht angeht, obwohl er am Stromnetz angeschlossen ist und der Schalter POWER auf ON steht, kann die Sicherung durchgebrannt sein. Dann die Sicherung durch eine neue des gleichen Typs ersetzen – vgl. die Angaben zum Sicherungstyp auf der Rückwand. Wenn die Sicherung öfters durchbrennt, sollten Sie den Subwoofer von einem autorisierten Kundendienst kontrollieren lassen – wenden Sie sich dazu bitte an Ihren autorisierten Händler. Kontrollieren, ob die korrekte Netzspannung eingestellt ist.

K) MAINS (Stromanschluss); stecken Sie das mitgelieferte Stromkabel in den Anschluss MAINS und die Steckdose. ACHTUNG: VOR DEM ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ KONTROLLIEREN, OB AM GERÄT DIE KORREKTE NETZSPANNUNG EINGESTELLT IST.

12.0 FERNBEDIENUNG (FIGUR 4)

1) Den Plastikstreifen entfernen, um die Batterie in der Fernbedienung zu aktivieren.
2) Schalter „Power on/Standby“ schaltet um zwischen Betriebszustand und Standby (der Subwoofer muss mit dem Stromnetz verbunden sein, und der Schalter POWER muss auf ON stehen).
3) MUTE (stumm); den MUTE-Knopf drücken, um den Subwoofer stummzuschalten. Um den Ton des Subwoofers wieder zu aktivieren, den MUTE-Knopf nochmals drücken.
4) VOLUME – Lautstärkeeinstellung, den Knopf „+“ drücken, um die Lautstärke zu erhöhen. Den Knopf „-“ drücken, um die Lautstärke zu verringern.
5) Die PHASE kann entweder auf einen Phasenwinkel von 0 Grad (dazu den Knopf 0°/nO (nO=normal drücken) oder von 180 Grad (Knopf 180°/rE (rE= reverse/umgekehrt) eingestellt werden.
6) Batteriefach. Zum Wechseln der Batterie: Batterie wie auf der Abbildung gezeigt einlegen. Wenn die Fernbedienung nicht mehr reagiert, die Batterie auswechseln (Typ CR 2025/3 V).

13.0 ANZEIGE (FIGUR 5)

Auf der Vorderseite des Subwoofers befindet sich im durchscheinenden Logo die Anzeige. Wenn der Subwoofer mit der Fernbedienung oder vom Verstärker aus gesteuert wird, sind seine Einstellungen auf der Anzeige sichtbar. Wenn der Subwoofer nicht in Betrieb ist, erlischt die Anzeige.

⚠ ADVARSEL ⚠

UNDGÅ STØDRISIKO. APPARATET MÅ IKKE ÅBNES.
FOR AT MINDSKE RISIKO FOR ELEKTRISK STØD,
MÅ BAGPANEL IKKE FJERNES.DER ER INTET INDENI
SOM KAN SERVICERES AF BRUGEREN. AL SERVICE
HENVISES TIL AUTORISERET VÆRKSTED.

Lynsymbolet i en trekant skal advare brugeren mod uisoleret farlig spænding inde i apparatet som kan være stor nok til at udgøre risiko for elektrisk stød.

Symbolet med udråbstegn i en trekant skal advare brugeren om vigtige forholdsregler vedr. brug, vedligeholdelse (service) af apparatet i den medfølgende literatur.

1 Læs informationerne - Alt vedr. sikkerhed og betjening bør læses inden produktet tages i brug.

2 Gem informationerne - Informationer om sikkerhed og betjening bør også opbevares til senere brug.

3 Overhold advarsler - Overhold nøje alle advarsler som findes på produktet eller i brugsvejledningen.

4 Følg instruktionerne - Alle sikkerheds- og betjeningsinstrukser bør overholdes nøje.

5 Vand og fugt - Produktet bør ikke benyttes tæt på vand, f.eks. badekar, håndvask, køkkenvask, vaskebalje, fugtig kælder, swimming pool, o.s.v.

6 Vogn og stander - Brug kun vogn eller stander i henhold til producentens anvisninger.

7 Montering på loft eller væg - Apparatet bør kun lofts- eller vægmonteres i henhold til producentens anvisninger.

8 Udluftning - Produktets placering skal tillade fri udluftning. Apparatet må f.eks. ikke placeres på seng, sofa, tæppe eller andet blødt underlag som kan blokere for udluftning. Produktet må ikke placeres i lukket reol eller racksystem som kan hæmme fri luft bevægelse til afkøling.

9 Varme - Produktet bør placeres bort fra varmekilder som radiatorer, direkte sollys, ovn/komfur eller andre produkter (også effektforstærkere) der udstråler varme.

10 Strømkilder - Produktet må kun strømfødes som beskrevet i brugsvejldning eller som angivet på selve produktet.

11 Lysnetledning - Lysnetledninger bør placeres, så de ikke klemmes af gående eller af genstande placeret på eller ved dem. Pas især godt på ved stik, stikdåse og dér hvor ledningen kommer ud af produktet.

12 Rengøring - Brug aldrig rengøringsvæsker. Brug kun en tør klud til at fjerne støv og snavs.

13 Ved længere tid uden brug - Stikket bør tages ud af kontakten, hvis apparatet ikke skal bruges gennem længere tid.

14 Fremmede genstande og væsker - Fremmede genstande eller væsker må aldrig trænge ind i apparatet gennem åbningerne.

15 Skade der kræver service - Apparatet bør afleveres til service på autoriseret værksted i følgende tilfælde:

a) Når lysnetledning eller stik er beskadiget.
b) Når væske eller fremmed genstand er trængt ind i produktet.
c) Hvis produktet har været udsat for regn.
d) Hvis produktet ikke fungerer korrekt eller hvis produktets ydelse ændres markant.
e) Hvis produktet udsættes for slag, fald eller anden skade.

16 Service - Brugeren bør ikke forsøge service udover det som beskrives i brugsvejledningen. Al anden service henvises til autoriseret værksted.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1.0 MANUAL 24

2.0 UDPAKNING 24

3.0 PLACERING AF SUBWOOFEREN 24

4.0 TILSLUTNINGER 24

5.0 INSTALLATION OG JUSTERING AF SUBWOOFEREN 26

6.0 IBRUGTAGNING 28

7.0 OVERBELASTNING AF SUBWOOFEREN 28

8.0 UNDGÅ DIREKTE SOLLYS 28

9.0 MILJØOPLYSNINGER OG BORTSKAFFELSE 28

10.0 VEDLIGEHOLDELSE 28

11.0 BAGPLADE – FORSTÆRKER (FIGUR 3) 28

12.0 FJERNBETJENING (FIGUR 4) 29

13.0 DISPLAY (FIGUR 5) 29

1.0 MANUAL

Tillykke med din nye DALI MOTIF subwoofer. For at få mest muligt ud af dit køb bedes du bedes læse denne manual grundigt igennem, inden du pakker subwooferen ud og installerer den. Du kan få flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.dali-speakers.com eller ved at kontakte din autoriserede DALI-forhandler.

2.0 UDPAKNING

Pas på, at du ikke beskadiger indholdet, når du pakker delene ud. Kontrollér, at alle dele medfølger i kassen (se Tabel 1). Gem emballagen, hvis din subwoofer skal flyttes eller efterses.

3.0 PLACERING AF SUBWOOFEREN

Både mængden og kvaliteten af den dybe bas afhænger af rummets størrelse og form og placeringen af subwooferen/subwooferne og højttalerne. Hvis den/de placeres i nærheden af en side eller bagvæg, fremhæves bassen. Ved placering i et hjørne fremhæves den endnu mere. Prøv at placere den/dem forskellige steder for at finde den ideelle lyd for dig.

Lyden fra subwooferen kommer fra to woofere, der er placeret på hver sin side af subwooferen. Hvis wooferne placeres for tæt på siden af væggen eller anden forhindring, kan lyden ikke trænge frit ud. Derfor skal du altid sørge for, at der en afstand på mindst 10 cm mellem wooferne og forhindringerne.

På bagsiden af subwooferen er der en varmeafleder, der bliver varm, når subwooferen er tændt. Sørg for, at varmeaflederen ikke blokeres eller dækkes af forhindringer. Sørg for, at der mindst 5 cm afstand mellem varmeaflederen og forhindringer, så luften kan passere frit omkring og afkøle varmeaflederen.

4.0 TILSLUTNINGER

DALI MOTIF SUB 2 er udstyret med en indbygget forstærker med en aktiv delefunktion. Indgangene til subwooferens forstærker skal være tilsluttet din stereo- eller surround sound-(for-)forstærker ved hjælp af et RCA-kabel (sælges separat). Når tilslutninger skiftes, skal spændingen altid kobles fra subwooferen for at undgå beskadigelse.

Subwooferen kan tilsluttes din stereo- eller surround sound-forstærker på to måder:

1) LINE input: Signalet fra forstærkere filtreres i subwooferen ved hjælp af det ene eller begge LINE INPUT. Denne måde at tilslutte subwooferen på anvendes typisk til både stereo- og surround sound-indstilling.
2) LFE input: Signalet fra forstærkeren filtreres i forstærkeren ved hjælp af R/LFE input-konnektoren. Denne måde at tilslutte subwooferen på anvendes typisk til surround sound-indstilling.

BEMÆRK: Når subwooferen er forbundet til dit musik/hjemmebiograf system, skal subwooferen tændes som det sidste apparat.

4.1 STEREO-FORBINDELSER

Hvis du ønsker at anvende DALI MOTIF SUB 2 i stereo-indstilling, skal din stereo-(for-)forstærker enten være udstyret med et sæt stereo RCA line outputs eller et mono RCA line output (se manualen til din stereo-(for-)forstærker). Line output-konnektoren/-konnektorerne til din stereo-(for-)forstærker skal være tilsluttet subwooferens LINE INPUT-konnektorer (L+R/LFE) via et eller to RCA-kabler (sælges separat).

4.2 SURROUND SOUND-FORBINDELSER

4.2.1 LINE INPUT (MODE SELECTOR ER INDSTILLET TIL NORMAL)
Brug LINE INPUT-konnektorerne L og/eller R/LFE med MODE selector indstillet til NORMAL, hvis du vil justere subwooferens output ved hjælp af trykknapperne på MOTIF SUB 2.

For at gøre det skal du forbinde subwoofer output-konnektoren/-konnektorerne på din surround sound-(for-)forstærker med LINE INPUT-konnektorerne på subwooferen ved hjælp af et RCA-kabel (sælges separat). Hvis surround sound-
(for-)forstærkeren kun har én subwoofer output-konnektor, skal du forbinde den til subwooferens LINE INPUT L-konnektor (hvid) ved hjælp af et RCA-kabel (sælges separat). Hvis der er to subwoofer output-konnektorer, skal du forbinde både LINE INPUT L og R/LFE-konnektorerne ved hjælp af et RCA-kabel (sælges separat).

Se kapitel “5.0 Installation og justering af subwooferen” for instruktioner om hvordan, du foretager justeringerne.

4.2.2 LFE INPUT (MODE SELECTOR ER INDSTILLET TIL LFE)
Benyt R/LFE input-konnektoren (rød) til at justere subwooferens output fra din surround sound-(for-)forstærker. Når R/LFE input-konnektoren benyttes, og MODE selector er indstillet til LFE, omgås de indbyggede delefunktioner, og delefrekvensknappen deaktiveres.

For at benytte denne funktion skal subwooferens surround sound-(for-)forstærker forbindes til R/LFE input-konnektor på MOTIF SUB 2 med et RCA-kabel (sælges separat). Se brugermanualen til din surround sound- (for-)forstærker, om hvordan delefrekvensindstillingerne justeres.

4.3 BRUG AF TO SUBWOOFERE

I de fleste tilfælde kan du opnå rigtig gode resultater med en DALI MOTIF SUB 2. Det er muligt at benytte to subwoofere som en stereoløsning uden kompromis eller til gengivelse af meget effektfulde lydtryk i en stereo- eller surround- opsætning i større rum.

Forbindelserne foregår på stort set samme måde som beskrevet i de tidligere kapitler, men til stereo skal du kun forbinde kanalen på venstre side (LINE INPUT L) til én input-konnektor på venstre DALI MOTIF SUB 2 og kanalen på højre side (LINE INPUT R/LFE) til én input-konnektor på højre DALI MOTIF SUB 2.

Til en surround-opsætning skal output-signalet fra din surround sound-(for-)forstærker deles ved hjælp af en RCA splitter (sælges separat) og forbindes til de to output. I alle andre henseender skal overnævnte anvisninger følges – men benyt separate kanaler. Kontakt din autoriserede DALI-forhandler, hvis du har yderligere spørgsmål.

5.0 INSTALLATION OG JUSTERING AF SUBWOOFEREN

Når du har besluttet, hvilken tilslutningsmetode du ønsker at benytte og har placeret subwooferen, kan du påbegynde tuningen af systemet. Det bedes bemærket, at placeringen af subwooferen vil have stor indflydelse på dens effekt på den overordnede lyd, se kapitel "3.0 Placering af subwooferen".

Eftersom indstillingerne i høj grad afhænger af højttalerne, lytterummet, subwooferens placering i rummet og dine personlige præferencer, anbefaler vi, at du prøver dig lidt frem med forskellige indstillinger og prøver at lytte for at opnå de bedste lytteresultater i stedet for at komme med generelle råd om, hvilke indstillinger subwooferen skal være sat til.

Følgende tuningsmetode anbefales for at opnå de bedste resultater: Spil et stykke musik, du kender godt, helst et med rytmisk bas, såsom pauketrommer, basguitar m.v.

Start med at kontrollere, at VOLTAGE selector er indstillet til en spænding, der svarer til spændingen på din stikkontakt.
ADVARSEL: Hvis VOLTAGE selector ikke er korrekt indstillet, er der stor risiko for, at subwooferens elektronik beskadiges permanent.
Hvis du ikke kender den korrekte spænding, bedes du kontakte dit elselskab eller din autoriserede DALI-forhandler.

Når du har indstillet VOLTAGE selector, skal du starte med at sætte POWER-kontakten på ON. ON/STAND-BY-lampen på subwooferens bagpanel skal nu lyse grønt, og displayet på forsiden viser volumen. Yderligere justeringer af subwooferen kan foretages ved hjælp af knapperne på bagsiden af subwooferen eller fjernbetjeningen i henhold til følgende anbefalinger. Bemærk: Når der justeres på knapperne på bagpanelet eller fjernbetjeningen, viser logoet/LED displayet på forsiden indstillingerne af subwooferen.

5.1 JUSTERING AF VOLUMEN

Justering af VOLUME på subwooferen ved hjælp af fjernbetjeningen: Tryk på "+"-knappen på fjernbetjeningen for at skrue op for lyden (VOLUME). Tryk på "–"-knappen for at skrue ned for lyden (VOLUME). Bag på subwooferen kan du skrue op eller ned for lyden ved at dreje på VOLUME-knappen med eller mod uret.

Lyden skal justeres, så bassen passer til højttalernes lydniveau. Du skal kunne høre, hvordan DALI MOTIF SUB 2 forbedrer lyden, uden at den overdøver. Bassen skal være stram og præcis, så subwooferen gendanner præcist den mængde bas, der findes i musikken/lydsporet – hverken mere eller mindre. Hvis du installerer DALI MOTIF SUB 2 i et surround sound-system, er det praktisk at vælge et fast niveau på din DALI MOTIF SUB 2 og justere subwooferens output ved hjælp af surround-(for-)forstærkerens opsætningsfunktion.

Hvis basniveauet er sat for højt, vil forvrængningen reducere din lytteoplevelse. Det bedes bemærket, at placeringen af subwooferen har stor indflydelse på dens lydgengivelse.

5.2 JUSTERING AF DELEFREKVENS

Når volumenniveauet er fastsat, kan du begynde at justere overlappet mellem højttalerne og DALI MOTIF SUB 2.

Justering af delefrekvensen på subwooferen er kun muligt ved hjælp af LINE INPUT, forudsat at MODE selector er indstillet til NORMAL. Når LFE input benyttes, skal delefrekvensen justeres på (for-)forstærkeren.

Bag på subwooferen justeres CROSSOVER-knappen op eller ned, indtil du kan høre, at bassen er jævn og uden udfald (frekvensområde 60-140 Hz). Når du har justeret delefrekvensen, kan du være nødt til at justere volumen igen for optimal effekt.

5.3 FASEINDSTILLING

Subwooferens PHASE har to indstillingsmuligheder: 0 eller 180 grader. PHASE-indstillingen justerer timingen mellem subwooferen og højttalerne. Fasen kan indstilles via fjernbetjeningen og bag på subwooferen. Hvis du benytter fjernbetjeningen til PHASE-indstilling, skal du sætte knappen 0°/nO på positiv polaritet. Tryk på knappen 180°/rE for omvendt polaritet. Brug PHASE-knappen bag på subwooferen til indstilling af PHASE bag på subwooferen. PHASE-indstillingen af subwooferen vises på displayet foran på subwooferen.

Vælg den PHASE-indstilling, der giver den blødeste overgang mellem højttalerne og subwooferen. Det kan være svært at vælge, så prøv dig frem for at finde den bedste lyd.

5.4 LYDLØS

DALI MOTIF SUB 2 subwooferen kan indstilles til lydløs under betjeningen. Dette er især en god idé, når subwooferen justeres, da det giver dig mulighed for at høre, hvordan lyden er med og uden subwooferen slået til. Du vil nemlig nemmere kunne høre, om lyden er bedre med eller uden subwooferen. Subwooferen sættes på lydløs ved at trykke på knappen MUTE på fjernbetjeningen eller bag på subwooferen. Tryk på en af MUTE-knapperne igen for at få lyden tilbage.

5.5 POWER

POWER-knappen er tænd-/slukknap (ON/OFF). Vi anbefaler, at du slukker for subwooferen ved at trykke på OFF, når den ikke bruges i længere tid. Når POWER-knappen står på OFF, vil der stadig være spænding inden i subwooferen. Hvis subwooferen skal afbrydes helt, skal du trække stikket ud af subwooferen. Når tilslutninger skiftes, skal spændingen altid kobles fra subwooferen. Vi anbefaler, at du ALTID slukker for DALI MOTIF SUB 2 via fjernbetjeningen eller bag på subwooferen, INDEN du slukker for strømmen. Sørg for, at den korrekte spænding er valgt, inden du tænder for strømmen igen.

5.6 ON/STAND-BY

Subwooferen har en indbygget kreds, der tænder for subwooferens forstærker, når der registreres et input-signal (forudsat at POWER står på ON). Når subwooferen står på ON, lyser ON/STAND-BY-lampen grønt, og displayet viser det aktuelle volumenniveau. Hvis der ikke registreres et input-signal i ca. 20 minutter, går subwooferen i stand-by, og ON/STAND-BY-lampen bag på subwooferen vil lyse rødt.

Hvis du trykker på POWER-knappen på fjernbetjeningen, så den står på ON, vil subwooferen gå i stand-by.

6.0 IBRUGTAGNING

Du kan forvente, at lydkvaliteten i din nye subwoofer gradvist bliver bedre i løbet af det første stykke tid. Der er ikke gjort noget særligt for at indkøre højttalerne - men du kan forvente op til 100 timers afspilning (afhængig af afspilningsniveau), inden højttalernes fulde potentiale er nået. Brug normal musik til at indkøre højttalerne.

7.0 OVERBELASTNING AF SUBWOOFEREN

Hvis DALI MOTIF SUB 2 overbelastes, vil den indbyggede sikringskreds afbryde strømmen til subwooferen. Hvis dette sker, skal du sørge for at lade den køle af, inden du tænder den igen. Den indbyggede sikringskreds garanterer ikke mod beskadigelse som følge af overbelastning.

8.0 UNDGÅ DIREKTE SOLLYS

Højttalernes overflade kan med tiden falme, hvis de udsættes for direkte sollys. Undgå derfor at placere højttalerne i direkte sollys.

9.0 MILJØOPLYSNINGER OG BORTSKAFFELSE

DALIs produkter er fremstillet, så de opfylder EU's direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS) og WEEE-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Affaldssymbolet viser, at højttalerne overholder disse direktiver, se figur 2. Højttalerne skal bortskaffes eller genvindes korrekt. Kontakt din lokale kommune eller dit renovationsselskab for flere oplysninger.

10.0 VEDLIGEHOLDELSE

Højttalerens overflader kan rengøres med almindelige rengøringsmidler til husholdning og en mikrofiberklud. Undgå at bruge produkter med slibemiddel eller produkter indeholdende syre, alkali eller antibakterielle stoffer. Undgå brug af aerosoler. Undgå at bruge rengøringsmidler direkte på drivenhederne og rengør dem ekstra forsigtigt.

11.0 BAGPLADE – FORSTÆRKER (FIGUR 3)

A) ON/STAND-BY-indikatoren lyser grønt, når POWER står på ON, og når et input-signal er registreret på LINE INPUT(S). Lampen lyser rødt, hvis s ubwooferen står på stand-by.

B) MODE selector: når MODE selector er indstillet til NORMAL, bliver den indbyggede delefunktion aktiv, og du kan justere delefrekvensen via CROSSOVER-knappen, forudsat at input-signalet er forbundet til LINE INPUT L (eller både L og R/LFE).
Når MODE selector er indstillet til LFE, skal LFE input-signalet forbindes til LINE INPUT R/LFE. I så tilfælde omgås den indbyggede delefunktion, og CROSSOVER-knappen er ikke aktiv. Lyden fra subwooferen skal justeres fra stereo- eller surround sound-(for-)forstærkeren.

C) Justering af VOLUMEN: drej knappen mod "+" for at skrue op for lyden. Drej knappen mod "-" for at skrue ned for lyden.

D) CROSSOVER: justering af delefrekvensen fra 60 Hz til 140 Hz. For at kunne justere delefrekvensen skal MODE selector være indstillet til NORMAL (se punkt B).

E) MUTE: tryk på MUTE-knappen for at sætte subwooferen på lydløs. Tryk på MUTE-knappen igen for at sætte subwooferen på normal.

F) PHASE: tryk på PHASE-knappen for at skifte fase på subwooferen til en fasevinkel på enten 0 eller 180 grader.

G) LINE input: (MODE selector er indstillet til NORMAL) tilslut "L" input-konnektor (hvid) til LEFT RCA line output-konnektoren på din stereo-/surround sound-(for-)forstærker. Tilslut "R/LFE" input- konnektoren (rød) til RIGHT RCA line output-konnektoren til din stereo-/surround sound-(for-)for-stærker.
LFE input: (MODE selector er indstillet til LFE) tilslut "R/LFE" input-konnektor (rød) til LFE RCA line output på din stereo-/surround sound-forstærker.

H) POWER-knappen: sæt knappen på ON for at slå strømmen til subwooferen. Sæt knappen på OFF for at slå strømmen fra subwooferen.

I) VOLTAGE selector: indstil VOLTAGE selector, så den passer til spændingen på din strømforsyning. ADVARSEL: hvis VOLTAGE selector ikke er korrekt indstillet, er der risiko for, at subwooferens elektroniske dele bliver beskadiget, når subwooferen tilsluttes strømforsyningen.

J) FUSE-rum: hvis strømmen til subwooferen ikke bliver slået til, når strømforsyningen er tilsluttet, og POWER-knappen står på ON, kan sikringen være gået. Udskift sikringen med en af samme type som den medfølgende – se sikringstype på forstærkerens bagplade. Hvis sikringen bliver ved med at gå, skal du sørge for at få subwooferen efterset på et autoriseret servicecenter – kontakt din forhandler for nærmere oplysninger. Kontrollér, at der er valgt korrekt spænding.

K) MAINS-konnektor: tilslut det medfølgende strømkabel til MAINS-konnektoren og vægkontakten. ADVARSEL: SØRG FOR, AT VOLTAGE SELECTOR ER INDSTILLET TIL KORREKT SPÆNDING INDEN TILSLUTNING.

12.0 FJERNBETJENING (FIGUR 4)

1) Fjern først plastik strippen for at aktiverer batteriet på fjernbetjeningen.
2) Power-/stand-by-knappen: skift mellem power og stand-by (POWER-knappen skal stå på ON, og subwooferen skal være tilsluttet strømforsyningen).
3) MUTE: tryk på MUTE-knappen for at sætte subwooferen på lydløs. Tryk på MUTE-knappen igen for at sætte subwooferen på normal.
4) Justering af VOLUMEN: tryk på "+"-knappen for at skrue op for lyden. Tryk på "–"-knappen for at skrue ned for lyden.
5) PHASE kan indstilles til en fasevinkel på enten 0 (tryk på 0°/nO knappen (nO = normal)) eller 180 grader (tryk på 180°/rE knappen (rE = reverse)).
6) Batterirum: Ved udskiftning af batteri, isæt batteriet, som vist på tegningen. Hvis fjernbetjeningen ikke reagerer, skal batteriet udskiftes med et nyt batteri af typen CR2025, 3V.

13.0 DISPLAY (FIGUR 5)

På forsiden af subwooferen er der en gennemsigtig logo badge/et gennemsigtigt display. Indstillingerne af subwooferen ses på displayet, når subwooferen betjenes via fjernbetjeningen eller knapperne på forstærkeren. Når subwooferen ikke betjenes, dæmpes displayet.

TABLE 2 - MOTIF SUB2 TECHNICAL SPECIFICATIONS (UK)

	MOTIF SUB2
Frequency Range +/- 3 dB [Hz]	35-200
Nominal Impedance [ohms]	22k
Maximum SPL [dB]	104
Max Amplifier Power Output [watts RMS]	120
Crossover Frequencies [Hz]	60-140
Low Frequency Driver(s) [inches]	2 x 6½”
Enclosure Type	Closed
Continuous IEC Power Output [watts RMS]	100
Standby Power Consumption [watts]	0.7
Max. Power Consumption [watts]	180
Idle Power Consumption [watts]	15
Connection Input(s)	Stereo line level, mono line level LFE (RCA connectors)
Recommended Placement	Floor near wall/corner
Dimensions (H x W x D) [mm]	275 x 255 x 260
Dimensions (H x W x D) [inches]	10.8 x 10.0 x 10.2
Weight [kg/lb]	8.5 / 18.6
Finishes	Black and white high gloss lacquer
Magnetic Shielding	No
Accessories	Remote control, battery for remote control, micro fibre cloth, power cord

All technical specifications are subject to change without notice.